



District scolaire francophone  
du Nord-Ouest

## CONSEIL D'ÉDUCATION DU DISTRICT SCOLAIRE FRANCOPHONE DU NORD-OUEST

---

8<sup>e</sup> réunion régulière publique  
2015-2016

Procès-verbal de la 8<sup>e</sup> réunion régulière publique du Conseil d'éducation du District scolaire francophone du Nord-Ouest. La réunion s'est tenue le 12 avril 2016 à la salle de conférence de la polyvalente Thomas-Albert de Grand-Sault, NB, à compter de 19h00.

**Présences :**

Conseillères et conseillers :	Richard Landry, sous-district 1 Alain Martin, sous-district 2 Francine Cyr, sous-district 3 Anne-Marie Paradis, sous-district 4 Rino Perron, sous-district 5 Steeve Savoie, sous-district 6 Martine Michaud, sous-district 7
Directeur général et secrétaire du Conseil :	Luc Caron
Adjointe de direction :	Denise Laplante
Coordonnatrice des relations stratégiques :	Julie Poulin
Directeur des services administratifs :	Yvan Guérette

**Absence :** Line Côté-Page, sous-district 8  
Mily Caron, élève conseillère

---

1. **Mot de bienvenue**

Monsieur Richard Landry souhaite la bienvenue aux membres du CÉD et aux gens du public.

2. **Honneurs et mérites**

**Justine Pelletier - PTA**

Le CÉD rend hommage à une élève de 12<sup>e</sup> année de la polyvalente Thomas-Albert de Grand-Sault, Justine Pelletier. Justine est l'une des trois gagnantes du concours provincial d'écriture organisé dans le cadre de la Semaine provinciale de la fierté française 2016.

Ce concours était orchestré par l'Université de Moncton, en collaboration avec le ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance. Les participants devaient rédiger un texte de réflexion, en réponse à la question suivante : « De quelles manières, par mes actions, mon cœur bat-il en français, aujourd'hui et à jamais? ».

Justine est une jeune femme qui a à cœur la promotion de la langue et la culture francophones. À cet effet, elle est très engagée auprès de ses pairs depuis le début de ses études secondaires. Elle a notamment créé un comité d'identité culturelle à son école. L'an dernier, elle a participé au Forum national des jeunes ambassadeurs, organisé par Le français pour l'avenir. De plus, elle est aujourd'hui la représentante de la Fédération des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick au sein du conseil des élèves de la PTA.

Dans son texte primé, elle affirme que ce qui la passionne, c'est de pouvoir vivre chaque moment dans une langue riche et pleine d'éclat, le français. « Mon cœur bat en français, et c'est l'amour pour la langue de Molière qui continuera d'élargir mes horizons », écrit-elle, pour conclure sa réflexion.

Le texte de Justine lui a valu une bourse de 1000 \$. La jeune femme a également été honorée lors de la cérémonie de reconnaissance de la Semaine provinciale de la fierté française, qui a eu lieu à la polyvalente Roland-Pépin, à Campbellton. Le CÉD est très heureux de lui rendre hommage à son tour.

### **3. Points récurrents**

#### **3.1 Lecture et adoption de l'ordre du jour**

##### **Proposition #2016-04-01 :**

***Madame Martine Michaud propose l'adoption de l'ordre du jour. Madame Francine Cyr appuie. ADOPTÉE.***

#### **3.2 Lecture et adoption du procès-verbal de la réunion régulière publique du 15 mars 2016.**

**Proposition #2016-04-02 :**

***Madame Martine Michaud propose l'adoption du procès-verbal de la réunion régulière publique du 15 mars dernier. Monsieur Alain Martin appuie. Oui - 5 Non - 1 Abstention – 1 (Madame Anne-Marie) Paradis. ADOPTÉE.***

**3.2.1 Suivi au procès-verbal****5.2 Rapport de l'élève conseillère**

- Mademoiselle Mily Caron a été nommée élève conseillère au CÉD du DSFNO pour l'année scolaire 2016-2017.

**8.1.2 Consultation plan de 10 ans**

- Monsieur Caron présentera les différents thèmes proposés pour le plan de 10 ans.

**8.1.3 Réfugiés syriens**

- Ce point revient au rapport de la direction générale.

**3.3 Lecture et adoption du procès-verbal de la réunion à huis clos du 15 mars 2016****Proposition #2016-04-03 :**

***Madame Francine Cyr propose l'adoption du procès-verbal de la réunion à huis clos du 15 mars dernier. Madame Martine Michaud appuie. Oui - 5 Non - 1 Abstention – 1 (Madame Anne-Marie) Paradis. ADOPTÉE.***

**3.4 Correspondance**

- Lettre de Madame Carola Gajardo, présidente du CPAÉ de la PAJS et de Monsieur Gilles Boucher, président du CPAÉ de Mgr-Martin concernant la décision des membres de CPAÉ de ne pas accepter l'offre de rencontre du comité d'infrastructures du CÉD pour un possible projet mi vie qui fusionnerait les écoles Mgr-Martin et la PAJS.
- Lettre adressée à Monsieur Willy Wilondja, président de la FCÉNB demandant que le congrès et l'AGA de la FCÉNB soient tenus au DSF-S à l'automne 2016.

- Lettre adressée à Monsieur Michael Bossé, président du sous-comité d'agrandissement du gymnase du CAHM et à Madame Tina Émond, présidente du CPAÉ du CAHM, accusant réception de leur lettre datée du 23 février et les informant que leur demande a été remise au comité des infrastructures du CÉD.
- Lettre adressée à Madame Carola Gajardo, présidente du CPAÉ de la PAJS et à Monsieur Gilles Boucher, président du CPAÉ de Mgr-Martin en réponse à leur lettre datée du 4 février dernier, concernant le dossier des infrastructures de Saint-Quentin.
- Lettre adressée au Ministre Serge Rousselle lui faisant part de notre mécontentement face à la facture de 500 000\$ pour le système de chauffage à l'école Régionale-de-Saint-André et lui demandant des explications.
- Lettre de Monsieur Marc-André LeBlanc, directeur général de la FJFNB, nous faisant part de la nomination de Mademoiselle Mily Caron à titre d'élève conseillère au DSFNO pour la prochaine année scolaire.
- Lettre adressée à Monsieur Willy Wilondja, président de la FCÉNB lui faisant part de l'adoption des modifications proposées à la Loi sur l'éducation par rapport à la Petite enfance.
- Communiqué concernant les mises en candidatures pour le prix Jean-Robert-Gauthier de la FNCSF. La date limite est le 30 juin 2016.
- Lettre de Monsieur Willy Wilondja, président de la FCÉNB concernant les préoccupations soulevées par les présidences des CÉD au sujet des conflits d'intérêts perçus dans certains dossiers.
- Lettre de Madame Melinda Chartrand, présidente de la FNCSF concernant la demande d'adhésion annuelle à la FNCSF.
- Lettre de Madame Helen Jane Kearney du comité directeur du boisé de la PTA et de Monsieur Pierre Morin, directeur de la PTA concernant une demande pour nommer le boisé de la PTA.

### **3.4.1 Suivi à la correspondance**

3.4.1.1 Lettre adressée à Madame Carola Gajardo, présidente du CPAÉ de la PAJS et de Monsieur Gilles Boucher, président du CPAÉ de Mgr-Martin en réponse à leur lettre datée du 4 février dernier, concernant le dossier des infrastructures de Saint-Quentin.

- Madame Carola Gajardo nous a fait part que le CPAÉ de la PAJS acceptait une rencontre avec le CÉD seulement si le potentiel mi vie cible la PAJS seulement. Une lettre sera envoyée aux CPAÉ des écoles Mgr-Martin et PAJS afin de leur faire part de la décision du CÉD.

3.4.1.2 Lettre de Madame Melinda Chartrand, présidente de la FNCSF concernant la demande d'adhésion annuelle à la FNCSF.

**Proposition #2016-04-04 :**

***Madame Martine Michaud propose que le CÉD défraie les coûts l'adhésion annuelle à la FNCSF pour 2016-2017. Madame Anne-Marie Paradis appuie ADOPTÉE.***

3.4.1.3 Lettre de Madame Helen Jane Kearney du comité directeur du boisé de la PTA et de Monsieur Pierre Morin, directeur de la PTA concernant une demande pour nommer le boisé de la PTA.

**Proposition #2016-04-05 :**

***Madame Martine Michaud propose que le CÉD appui la demande du comité directeur du boisé de la PTA pour nommer le boisé « Laforest en action! ». Madame Anne-Marie Paradis. ADOPTÉE.***

**4. FINS**

**4.1 Rapport de représentation du président**

Le rapport de représentation du président est déposé au portail du CÉD.

**Proposition #2016-04-06 :**

***Monsieur Alain Martin propose que le CÉD maintienne sa position concernant le contenu de l'ordre du jour pour le forum provincial des CÉD. Monsieur Steeve Savoie appuie. ADOPTÉE.***

**4.2 Rapport de l'élève conseillère**

Mademoiselle Mily Caron est absente de la réunion.

#### 4.3 **FCÉNB**

Monsieur Alain Martin mentionne qu'il n'y a pas eu de rencontre du CA de la FCÉNB depuis la dernière réunion publique. Toutefois, il mentionne qu'il y a eu une rencontre du comité bipartite vendredi dernier lors de laquelle il y a eu discussion des modifications à la Loi sur l'éducation pour la Petite enfance. Également, il y a eu discussion du dossier de la rémunération des conseillers et le rapport de l'analyse comparative a très bien été reçu.

Il mentionne que l'Académie des élu(e)s aura lieu les 3-4 juin prochains au Delta Fredericton. Les informations seront envoyées aux membres sous peu.

### 5. **Processus de gouverne**

#### 5.1 **Finalités du CÉD**

Suite à la réunion de travail du 20 février dernier, Monsieur Caron a proposé quelques modifications au niveau des indicateurs pour les finalités du CÉD.

#### **Proposition #2016-04-07**

***Monsieur Alain Martin propose que les finalités du CÉD soient adoptés telles que modifiées. Madame Martine Michaud appuie. ADOPTÉE.***

#### 5.2 **Thèmes du plan de 10 ans**

Monsieur Caron présente les différents thèmes qui ont ressortis lors de la rencontre du plan de 10 ans, la semaine dernière à Moncton.

### 6. **Liens**

#### 6.1 **Dossiers – Direction des services administratifs**

Monsieur Yvan Guérette présente les dossiers de la direction des services administratifs.

## **7. Limites de la direction générale**

### **7.1 Rapport de la direction générale**

#### **7.1.1 SPFF 2017 Ste-Anne**

Le 20 mars 2017, l'école Régionale Ste-Anne sera l'école hôte de la 28<sup>e</sup> cérémonie d'ouverture de la SPFF. Une occasion de faire rayonner la francophonie dans notre district et partout dans la province. Bravo à l'école Régionale Sainte-Anne pour leur nomination. Le DSFNO sera là pour vous appuyer dans ce beau projet de construction identitaire.

#### **7.1.2 Dates à retenir**

- Tournoi provincial échecs CDJ 16 avril 2016
- Tournoi des débats provincial CDJ 23 avril 2016

#### **7.1.3 Réfugiés Syriens**

- Il y a une famille avec 3 enfants d'âge scolaire qui sont inscrits à l'école Notre-Dame depuis la semaine passée. La première journée de classe pour ces élèves était hier, le 11 avril.
- Un enfant d'âge préscolaire est aussi accueilli pour aider à l'acquisition de la langue.
- Une autre famille est prévue d'arriver en région la semaine prochaine et le nombre d'enfants est inconnu.
- L'école et les parents de cette école sont très enthousiastes d'accueillir ces nouveaux élèves. Tous les parents de l'école parlant l'arabe vont aider l'école à les accueillir et faciliter leur intégration. Certaines mamans seront interprètes et elles viendront quelques fois par semaine aider, un papa médecin vérifiera l'état de santé des enfants avant l'entrée scolaire et apportera les documents nécessaires afin de confirmer leur immunisation. Les élèves arabophones de l'école sont jumelés (grand frère/grande sœur) avec les nouveaux élèves.

- Du côté scolaire, la première priorité est l'acquisition de la langue, à travers le jeu. Mme Catherine Hébert sera l'enseignante ciblée à ce niveau. L'école verra à intégrer les élèves dans certains cours tels que musique et éducation physique.
- Le district a fourni des iPod pour faciliter la traduction et les services de soutien sont en garde pour répondre aux besoins. On regarde aussi à la possibilité d'un camp de francisation cet été.
- Bravo aux élèves et personnel de l'école Notre-Dame pour leur contribution dans la vie de ces jeunes.
- Dossier à suivre.

#### **7.1.4 Système de gestion des ressources humaines (suivi courriel Gordon Gilman)**

- Suite à votre lettre du 20 janvier dernier, nous avons reçu un compte rendu de M. Gilman concernant l'avancement du projet de système de gestion des ressources humaines.
- Le dossier est présentement à l'étape de faire une demande de proposition au gouvernement pour juin. Avant le lancement de la demande de proposition, il y aura des séances de validation dans chaque secteur, de sorte à s'assurer que les exigences opérationnelles essentielles sont présentes.
- Suite à l'évaluation de la demande, il y aura des séances de démonstration en français et anglais, en collaboration avec les districts.
- Michel Albert – personne-ressource à SNB.

#### **7.1.5 Classes alternatives**

Bonne nouvelle! Suite à une demande faite à la Fondation McCain, celle-ci vient de nous accorder un généreux don de 45 000\$ pour aider au financement de ce projet. Ceci nous donne un bon coup de pouce pour la continuité du projet à la prochaine année scolaire. J'en profite pour remercier cette entreprise, du fond du cœur, pour leur contribution à l'éducation de ces jeunes et à l'essor de nos communautés. J'en profite pour remercier aussi tous les autres partenaires qui contribuent à ce projet (ex. RICNO) mais surtout notre partenaire majeur



MEPFT car sans eux, ce projet ne serait pas possible. Un communiqué de presse sera envoyé sous peu.

**8. Bilan**

**8.1 Autoévaluation de la reunion**

**8.2 Sujets à l'horizon**

**9. Interventions du public**

Aucune.

**10. Levée de la réunion**

Confirmé à la réunion du : 10 mai 2016

**Luc Caron**

**Richard Landry**

\_\_\_\_\_  
Secrétaire du Conseil d'éducation

\_\_\_\_\_  
Président du Conseil d'éducation